

# 403

# bosanski-hrvatski-srpski jezik босански-хрватски-српски језик prva godina прва година

Spring Quarter 2010

Course Website: http://faculty.washington.edu/bojan/BCS%20403/BCS%20403.shtml

TIME AND PLACE:......Monday...... 11:30-12:20....SAV 138 Tuesday......11:30-12:20....SAV 138 Wednesday.. 11:30-12:20....SAV 138 Thursday.....11:30-12:20....SAV 138 Friday...... 11:30-12:20....SAV 138 INSTRUCTOR: Bojan Belić E-MAIL ADDRESS:..... bojan@u.washington.edu OFFICE: .....24 Smith Hall TELEPHONE: .....(206) 221-4281 Tuesdays 12:30 P.M. – 2:00 P.M. AND BY APPOINTMENT

### REQUIRED MATERIAL:

ALEXANDER, RONELLE and ELLEN ELIAS-BURSAĆ. 2006. Bosnian, Croatian, Serbian, a Textbook with Exercises and Basic Grammar. Madison: The University of Wisconsin Press.

ALEXANDER, RONELLE and ELLEN ELIAS-BURSAĆ. 2006. Bosnian, Croatian, Serbian Audio Supplement. Madison: The University of Wisconsin Press.

BELIĆ, BOJAN. Bosnian/Croatian/Serbian 403. Course Packet.

#### **RECOMMENDED BOOK:**

ALEXANDER, RONELLE. 2006. Bosnian, Croatian, Serbian, a Grammar with Sociolinguistic Commentary. Madison: The University of Wisconsin Press.

OBJECTIVE: During this course you will learn the basic skills necessary for communicating in BCS (speaking, listening, reading, and writing). You will also learn about Balkan cultures and increase your ability to use effective strategies for language learning and communication. In addition to becoming a proficient speaker of BCS, I hope that you will become a skilled language learner and develop a curiosity about and love for Slavic cultures.

THE INSTRUCTOR'S ROLE: As a language teacher (and a native speaker and native of Serbia) I will do my best to make our time in the classroom interesting, inspiring, and productive. We will evaluate the result at the end of the quarter.

THE STUDENTS' ROLE: By registering for this course, you have chosen an opportunity to learn a major South Slavic language. The learning process requires your complete cooperation inside and outside the classroom. Thus, two very important parts of your work, besides TESTS and QUIZZES, could be thought of as (1) HOMEWORK (preparation and assigned exercises) and (2) CLASSWORK (attendance and participation), all of which will be graded appropriately.

Last, but - by no means - least, your own thoughts and ideas are always more than welcome only through open and creative interaction can we hope to be successful.

Please feel free to ask for clarification on any part of the syllabus or any of the instructor's explanations.

### GRADING

1. **TESTS:** There will be three lesson tests (LT) during the quarter and one final test (FT) in the Final Examination week. Each LT consists of two parts, A and B respectively, which will be taken over two consecutive class periods. Part A consists of **Listening** and **Reading** sections, and part B of **Controlled Writing** and **Free Writing** sections. The LTs are scheduled as follows:

TEST 1: Tuesday, April 20, 2010 and Wednesday, April 21, 2010,

TEST 2: Tuesday, May 11, 2010 and Wednesday, May 12, 2010,

TEST 3: Wednesday, June 2, 2010 and Thursday, June 3, 2010.

FT consists of **Oral Quiz**, **Listening**, **Reading**, **Controlled Writing**, and **Free Writing** sections, and is scheduled for Wednesday, June 9, 2010, 2:30-4:20 P.M.

- 2. **Oral Quizzes:** There will be two oral quizzes during the quarter (to be scheduled later).
- 3. **ATTENDANCE AND PARTICIPATION:** Since successful language learning requires frequent interaction and active participation, it is imperative that you attend class faithfully.

Each day that you are absent will not only seriously affect your participation grade, but it will also affect your performance on tests and quizzes. By missing class, you are less likely to learn the material, will be unable to achieve your own language learning goals, and will deprive your classmates of opportunities to learn as well. With each absence your participation grade will be seriously affected.

Active class participation is important to your skill development and to the success of the course. Class participation will be assessed every day, and your final score will be calculated on a scale from 0 to 5.

O	1	2	3	4	5
STUDENT IS	STUDENT IS NOT	STUDENT IS	STUDENT IS	STUDENT IS	STUDENT
ABSENT,	PREPARED FOR	RARELY	SOMETIMES	USUALLY	DEMONSTRATES A
UNAVAILABLE FOR	CLASS, DOES NOT	PREPARED,	PREPARED, BUT	PREPARED,	HIGH LEVEL OF
CLASSROOM	PARTICIPATE	RARELY ABLE TO	INCONSISTENTLY,	ANSWERS WHEN	PREPARATION,
PARTICIPATION		ANSWER WHEN	ANSWERS WHEN	CALLED ON,	ANSWERS WHEN
		CALLED ON,	CALLED ON, USES	WILLINGLY	CALLED ON,
		RARELY	BCS WHEN	PARTICIPATES,	WILLINGLY
		VOLUNTEERS	REQUIRED,	STAYS ON TASK	PARTICIPATES,
			WILLINGLY	DURING	STAYS ON TASK
			PARTICIPATES,	PAIR/GROUP	DURING
			STAYS ON TASK	WORK, MAKES A	PAIR/GROUP
			DURING	CONSCIOUS	WORK, USES BCS
			PAIR/GROUP	EFFORT TO USE AS	ALMOST
			WORK	MUCH BCS AS	EXCLUSIVELY,
				POSSIBLE,	VOLUNTEERS
				VOLUNTEERS	ANSWERS TO OPEN
				ANSWERS TO OPEN	QUESTIONS (NOT
				QUESTIONS (NOT	DIRECTED TO
				DIRECTED TO	ANYONE), SHARES
				ANYONE)	PERTINENT
					INFORMATION,
					ASKS QUESTIONS
					OR VOLUNTEERS
					INFORMATION
					RELEVANT TO THE
					CLASS

4. **PREPARATION AND ASSIGNED EXERCISES:** Diligent preparation and completion of assigned exercises are also required for successful language learning.

By coming to class unprepared, you are likely not to be able to actively participate or else experience more problems than normal. You are thus expected to read and familiarize yourself with the material, including the grammar explanations, from the textbook that will be covered during the particular day's class.

Homework will be assigned on a lesson-by-lesson basis. Since you are responsible for your own learning, you must do your homework each day and be prepared to turn it in on the day for which it was assigned. Make every effort to keep up – it is much easier than trying to catch up!

Homework will be assessed on a daily basis on a scale from 0 to 5.

7					
O	1	2	3	4	5
STUDENT DID NOT	HOMEWORK IS	HOMEWORK IS	HOMEWORK IS	HOMEWORK IS	HOMEWORK IS
TURN HOMEWORK	DONE CARELESSLY	DONE BUT WITH	DONE WITH	DONE WITH	CAREFULLY DONE,
IN	AND WITH MANY	MANY MISTAKES,	MISTAKES, SOME	OCCASIONAL	OPEN-ENDED
	MISTAKES, OPEN-	OPEN-ENDED	EXERCISES ARE	MISTAKES, OPEN-	ACTIVITIES SHOW
	ENDED ACTIVITIES	ACTIVITIES	DONE CAREFULLY,	ENDED ACTIVITIES	THOUGHT AND
	CARELESSLY	PREPARED WITH	OTHERS HASTILY	SHOULD	ATTENTION
	PREPARED	MANY MISTAKES	COMPLETED	DEMONSTRATE	
				MORE THOUGHT	
				AND ATTENTION	

Your final grade will be calculated according to the following scale:

- 4. Homework......15%

Your final percentage will determine your final grade, as follows:

Tour Illian percentua	se will determine your intal grade, as lonows.		
100, 99, 98, 97, 96	4.0	77	2.2
95, 94	3.9	76	2.1
93	3.8	75	2.0
92	3.7	74	1.9
91	3.6	73	1.8
90	3.5	72	1.7
89	3.4	71	1.6
88	3.3	70	1.5
87	3.2	69	1.4
86	3.1	68	1.3
85	3.0	67	1.2
84	2.9	66	1.1
83	2.8	65	1.0
82	2.7	64	0.9
81	2.6	63, 62	0.8
80	2.5	61, 60	0.7
79	2.4	59 & below	0.0
78	2.3		

## TENTATIVE CLASSROOM SYLLABUS

TIME	Торіс	WHAT TO LEARN	PAGES
M	UVOD	INTRO TO THE COURSE	
March 29			
	DECETATELO		
	DESETA LEKC	ија Десета лекција	
T	KOD CHARLIEA/	-verb typology	142
March 30	KOD ČARLIJA	-past tense	143
		-usage of the past tense	143
W	BILO JE I BIĆE~BIT ĆE	-past and future tense of "existential" ima	
March 31		and nema	143
Th	PISATI I NAPISATI	-word order in the past tense	145
April 1		-verbal aspect, continued	145-146
F	TAKO SE NE GOVORI	-subjectless sentences	146
April 2	PIO IEDNOMIED AND ATT		440.440
M April 5	BIO JEDNOM JEDAN LAV		148-149
T	BOLE ME I NOGE I RUKE!	-the human body	152
April 6		the Hamair Body	102
W	I ŠTA~ŠTO JOŠ?	-verbal nouns	152
April 7		-verbs of transport	152
	JEDANAESTA LEKC	сіја Једанаеста лекција	4
Th	VAŽNO, VAŽNIJE,	-comparison of adjectives	160
April 8	NAJVAŽNIJE	-comparison of adjectives expressed by	
		consonant softening	163-164
F	DVA RESTORANA	-comparison of adverbs	164
April 9		-comparison "than"	164
M April 12	STRUKA I POSAO	-names of professionals	164-165
T	SMATRATI	-the instrumental case, continued	167
April 13			
W	TREBA MI POSAO!	-the verb <i>trebati</i>	164
April 14		-the verb <i>trebati</i> , continued	170
Th April 15	Instructor	AT CONFERENCE – NO CLA	SS
F	Instructor	AT CONFERENCE – NO CLA	SS
April 16 M	POZICIJA	-verbs of body position	170
April 19		Telebool body position	170
T		TEST 1 - A	
April 20		Trom 1 D	
W April 21		TEST 1 - B	
April 21			

	DVANAESTA LEKO	СІЈА ДВАНАЕСТА ЛЕКЦИЈА	
Th	STUDENTSKI DOM	-cardinal numbers, review	179
April 22		-agreement with cardinal numbers	179
		-agreement with cardinal numbers	184-185
F	KUPOVINA	-fractions and approximative numbers	180
April 23		-group numbers	185
M	ŠTA SE DOGODILO?/	-ordinal numbers in naming dates	187
April 26	ŠTO SE DOGODILO?	-ordinal numbers, continued	188
T April 27	KOLIKO IMAŠ GODINA?	-discussing one's age	187
W April 28	KAD BUDE	-the "exact future"	187
Th April 29	ŽAO MI JE ŠTO	-the conjunction što	187
F April 30	NE VALJA	-words meaning "ought, might, may"	187
	Trinaesta lekc	ија Тринаеста лекција	
M May 3	KOJI	-koji as relative conjunction	180
T May 4	UPUTSTVA	-relative clauses	206
W May 5	DOBRODOŠLI!	-the conditional mood	198
Th	EVO KOMPJUTERA/EVO	-uses of the conditional in "toned-down"	201
May 6	KOMPJUTORA	statements or requests	
F May 7	POLAKO	-indirect discourse	201
M May 10	ZNAM DA	-da introducing proposed actions	201
T		TEST 2 - A	
May 11 W		TEST 2 - B	
May 12	 Četrnaesta leko	сіја Четрнаеста лекциј.	A
Th	RECEPT ZA	infinitives in the function of imporative	218
May 13	KAHVU/KAVU/KAFU	-infinitives in the function of imperative	210
F May 14	ŠTA~ŠTO NAM JE ČINITI?	-infinitives in the function of imperative	218
May 17	OVAKO SE RADI	-impersonal sentences	219
T May 18	TAKO SE NE RADI	-impersonal sentences	219
W May 19	OLUJA	-telling time, continued	222

Th	CRNA HRONIKA/		222-224	
May 20	CRNA KRONIKA			
F	MAGLA		224-225	
May 21				
	PETNAESTA LEKCI	ІЈА ПЕТНАЕСТА ЛЕКЦИЈА		
M	KAD PRORADI	-aspect choice and verbal meaning	235	
May 24	<u> </u>			
T	PRIČAMO PRIČU	-aspect and narrative	235	
May 25				
W	SVE BOLJE	-sve plus the comparative	235	
May 26	TED II DDIIGE ZNIANO	. 1 1 '// 1 .1	207	
Th	JEDNI DRUGE ZNAMO	-jedan drugi "each other	237	
May 27	СТАТІ	olat:	227	
F May 28	STATI	-stati	237	
T	TO JE SVE!	-sav "all", sve "everything", and svi "everyone"	237	
Iune 1	TO JE SVE:	-suo an , soe everything , and sor everyone	237	
W		TEST 3 - A		
June 2				
Th	TEST 3 - B			
June 3				
F	REVIEW RE	VIEW REVIEW REVIE	W	
June 4				